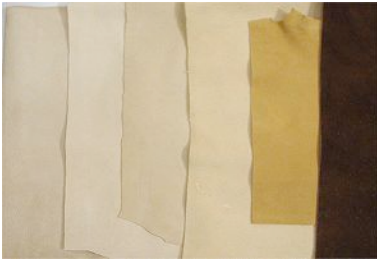


5. Hilfsstoffe / Auxiliary material / Matériaux auxiliaires / Materiali ausiliari

5.2 Lederwaren / Skins / Peaux / Pelli

	<p>Weiches Elchleder für Lautenzug, in zugeschnittenen Streifen und Platten sowie fertig als Dämpfer ausgestanzt</p>	<p>Peau molle d'élan pour jeu de luthé, en bandes et plaques, ou fini estampé pour étouffoir</p>
	<p>Soft elkskin for lute stop, in cut stripes and sheets, or ready stamped as dampers</p>	<p>Morbida pelle di alce, a striscie o lastre</p>
	<p>Nr/No/N° B x D x L</p>	<p>1-9 10-99 ≥100</p>
	<p>52-2666 3 x 5 x 200 Streifen stripes</p>	<p>bandes striscie 1,70 € 1,36 € 1,28 €</p>
	<p>52-2667 100 x 3.5 - 4.5 x 200 Platten sheets</p>	<p>plaques lastre 12,20 € 9,76 € 9,76 €</p>
	<p>52-4631 Ø 5 x 4.0 - 4.5 gestanzt stamped</p>	<p>estampé punzonare 0,10 € 0,10 € 0,09 €</p>
	<p>Naturfarbenedes Ziegenpergament für Rosetten A = dünn = ca. 0.4 mm</p>	<p>Parchemin de chèvre, couleur naturelle, pour rosaces A = mince = ca. 0.4 mm</p>
	<p>Natural-coloured goat parchment for roses A = thin = ca. 0.4 mm</p>	<p>Pergamenti di capra, naturalmente colorate, per rosette A = fino = ca. 0.4 mm</p>
	<p>Nr/No/N° Fellhide peau pelle</p>	<p>≥1</p>
	<p>52-2668 1/1 A</p>	<p>195,00 €</p>
	<p>52-2669 1/2 A</p>	<p>108,00 €</p>
	<p>52-2670 1/4 A</p>	<p>59,00 €</p>
	<p>Bräunliches Kalbpergament für Rosetten B = dick = ca. 0.7 mm</p>	<p>Parchemin de veau, couleur brúnatre, pour rosaces B = épais = ca. 0.7 mm</p>
	<p>Brownish calf parchment for roses B = thick = ca. 0.7 mm</p>	<p>Pergamenti di vitello, bruniccio colorate, per rosette B = grosso = ca. 0.7 mm</p>
	<p>Nr/No/N° Fell / hide / peau / pelle</p>	<p>≥1</p>
	<p>52-3707 1/1 B</p>	<p>154,00 €</p>
	<p>52-4490 1/2 B</p>	<p>82,50 €</p>
	<p>52-4491 1/4 B</p>	<p>44,00 €</p>
	<p>Naturfarbenedes bis bräunliches Rindspergament für Rosetten B = dick = ca. 0.7 mm</p>	<p>Parchemin de boeuf, couleur naturelle à brúnatre, pour rosaces B = épais = ca. 0.7 mm</p>
	<p>Natural-coloured to brownish cow parchment for roses B = thick = ca. 0.7 mm</p>	<p>Pergamenti di vacca, colore naturale o marroncino per rosetta B = spessore = ca. 0.7 mm</p>
	<p>Nr/No/N° Fellhide peau pelle</p>	<p>≥1</p>
	<p>52-4736 1/1 = ca. 1.80 m2 B</p>	<p>276,00 €</p>
	<p>52-4737 1/2 = ca. 0.90 m2 B</p>	<p>151,00 €</p>
	<p>52-4738 1/4 = ca. 0.45 m2 B</p>	<p>86,00 €</p>
	<p>52-4739 1/8 = ca. 0.27 m2 B</p>	<p>51,00 €</p>

5. Hilfsstoffe / Auxiliary material / Matériaux auxiliaires / Materiali ausiliari



Hammerkopfleder, das Leder ist auf beiden Seiten weich.

- A = Hirsch = ziehbar
 B = Reh = ziehbar
 C = Reh stark = ziehbar
 D = Gemse = ziehbar,
 eine Seite glatt, eine Seite weich
 E = Antilope gelb = nicht ziehbar
 F = Antilope braun = nicht ziehbar

Skin for hammer heads, the skin is soft on either side.

- A = deer = can be stretched
 B = roe = can be stretched
 C = roe strong = can be stretched
 D = chamois = can be stretched,
 one side smooth, one side soft
 E = antelope yellow = cannot be stretched
 F = antelope brown = cannot be stretched

Peau pour têtes de marteaux, la peau est moelleuse de deux côtés.

- A = cerf = peut être étiré
 B = chevreuil = peut être étiré
 C = chevreuil fort = peut être étiré
 D = chamois = peut être étiré, moelleux
 d'un côté, lisse de l'autre
 E = antilope jaune = ne peut pas être étiré
 F = antilope brune = ne peut pas être étiré

Pelli per le teste dei martelli, la pelle e da entrambi i lati morbida e elastica.

- A = cervo = ha dilatazione
 B = capriolo = ha dilatazione
 C = capriolo forte = ha dilatazione
 D = camoscio = ha dilatazione,
 un lato é liscio ed un altro é morbido
 E = antilope giallo = non ha dilatazione
 F = antilope bruno = non ha dilatazione

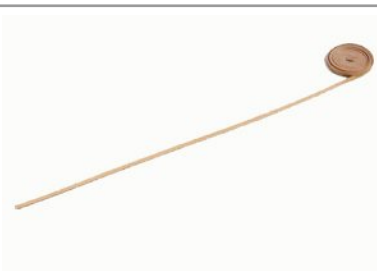
Nr/No/N°	Fellhide	peau	pelle	≥1
52-2811	1/4	A		40,20 €
52-2805	1/4	B		12,10 €
52-2808	1/4	C		12,10 €
52-2673	1/4	D		33,50 €
52-2676	1/4	E		33,50 €
52-2679	1/4	F		33,50 €
52-2810	1/2	A		73,70 €
52-2804	1/2	B		20,90 €
52-2807	1/2	C		20,90 €
52-2672	1/2	D		61,50 €
52-2675	1/2	E		61,50 €
52-2678	1/2	F		61,50 €
52-2809	1/1	A		133,90 €
52-2803	1/1	B		37,50 €
52-2806	1/1	C		38,50 €
52-2671	1/1	D		112,50 €
52-2674	1/1	E		112,50 €
52-2677	1/1	F		112,50 €



Ziegenleder-Streifen zur Rechenauflage per m
Goat leather stripes for slides per m

Bandes de cuir de la chèvre pour guides
coulissants par m
Striscia di cuoio di copra per registri per m

Nr/No/N°	B	D	≥1
52-4021	22 x 0.6		7,20 €
52-4885	22 x 1.0		7,20 €



Ziegenleder-Streifen zur Zungendämpfung per m
Goat leather stripes for tongues per m

Bandes de cuir de la chèvre pour languettes par m
Striscia di cuoio di copra per linguetta per m

Nr/No/N°	B	D	≥1
52-4022	3 x 0.6		3,40 €



Rindlederriemchen zum Halten von
 Spinettdeckeln
Cowhide stripes for holding spinet lids

Bande de cuir du boeuf pour tenir des couvercles
 d'épinette
Laccio di cuoio di bovine per il sostegno del
 coprerchio.

Nr/No/N°	B	D	L	≥1
52-4064	3 x 3	x	~ 1000	3,00 €